

Always there to help you

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Question?
Contact
Philips

PD7012P

PD9012P

PD9012M



User manual	3
-------------	---

Mode d'emploi	55
---------------	----

Manual del usuario	29
--------------------	----

PHILIPS

Table des matières

1	Sécurité et remarques	58
	Sécurité	58
	Conformité	62
	Protection de l'environnement	63
	Droits d'auteur	64
2	Votre lecteur de DVD portable	64
	Contenu de l'emballage	65
	Présentation de l'unité principale	65
	Présentation de l'écran secondaire	67
3	Mise en route	68
	Préparation	68
	Alimentation	70
	Mise sous/hors tension	70
	Sélection d'une langue OSD	71
4	Lecture de disques	71
	Options de lecture	72
	Connexion d'un équipement auxiliaire	75
5	Réglage des paramètres	76
	Réglage de l'unité principale	76

6 Informations sur le produit	77
7 Dépannage	78

**Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome le plus tôt possible
pour profiter pleinement de votre achat.**

L'enregistrement de votre modèle auprès de PHILIPS confirme votre éligibilité à tous les bénéfices mentionnés ci-dessous.
Enregistrez-vous en ligne à www.philips.com/welcome pour assurer :

***Avis sur la sécurité des produits**

En enregistrant votre produit, vous serez avisé - directement par le fabricant.

***Bénéfices additionnels**

L'enregistrement de votre produit garantit que vous bénéficierez de tous les privilèges auxquels vous avez droit y compris des offres-rabais spéciales.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la « famille » PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie.

De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat.

Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

P.S. Pour bénéficier au maximum de votre produit PHILIPS, assurez-vous de vous enregistrer en ligne à www.philips.com/welcome

Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚡ Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

⚠ Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité et les objets remplis de liquide, comme les vases, ne doivent pas être placés sur le dessus de l'appareil.

CAUTION : To prevent electric shock, match wide blade of plug to wide slot, fully insert.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série qui se trouve à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____
No. de série : _____

PHILIPS

Visitez notre site sur le Web à <http://www.philips.com/welcome>

1 Sécurité et remarques

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser ce produit. Si le produit est endommagé suite au non respect de ces instructions, la garantie ne s'appliquera pas.

Sécurité

Signification des symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non isolés de l'appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle.



Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

AVERTISSEMENT : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, l'appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

ATTENTION : pour éviter tout risque d'électrocution, insérez complètement la fiche. (Pour les pays utilisant des fiches polarisées : pour éviter tout risque d'électrocution, alignez la broche large sur l'orifice large correspondant.)

Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.
- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ N'obstruez pas les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Respectez la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée possède deux broches dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre possède deux broches et une patte de mise à la terre. La broche large ou la troisième patte sont fournies pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à votre support de prise, demandez à un électricien de vous le remplacer.
- ⑩ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑪ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- ⑫ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑬ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑭ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil : par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.
- ⑮ Utilisation des piles **ATTENTION** – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
 - Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
 - Ne mélangez pas piles alcalines, classiques (carbone-zinc) et rechargeables (ni-cad, ni-mh, etc.).
 - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
 - Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu ou source assimilée).
 - Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.
- ⑯ Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.
- ⑰ Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).
- ⑱ Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits,

Sécurité d'écoute

Écoutez à un volume modéré.

- L'utilisation des écouteurs à un volume élevé peut entraîner des pertes auditives. Ce produit peut générer un volume sonore capable de détériorer les fonctions auditives d'un individu aux facultés normales, même en cas d'exposition inférieure à une minute. Les niveaux sonores élevés sont destinés aux personnes ayant déjà subi une diminution de leurs capacités auditives.
- Le son peut être trompeur. Au fil du temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Après une écoute prolongée, un niveau sonore élevé et nuisible à vos capacités auditives pourra vous sembler normal. Pour éviter cela, réglez le volume à un niveau non nuisible assez longtemps pour que votre ouïe s'y habitue et ne le changez plus.

Pour définir un volume non nuisible :

- Réglez le volume sur un niveau peu élevé.
- Augmentez progressivement le volume jusqu'à ce que votre écoute soit confortable et claire, sans distorsion.

Limitez les périodes d'écoute :

- Une exposition prolongée au son, même à des niveaux normaux et non nuisibles, peut entraîner des pertes auditives.
- Veillez à utiliser votre équipement de façon raisonnable et à interrompre l'écoute de temps en temps.

Veillez à respecter les recommandations suivantes lors de l'utilisation de vos écouteurs.

- Écoutez à des volumes raisonnables pendant des durées raisonnables.
- Veillez à ne pas régler le volume lorsque votre ouïe est en phase d'adaptation.
- Ne montez pas le volume de sorte que vous n'entendiez plus les sons environnants.
- Faites preuve de prudence dans l'utilisation des écouteurs ou arrêtez l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. N'utilisez pas les écouteurs lorsque vous conduisez ou que vous êtes en vélo, sur un skate, etc. : cette utilisation peut s'avérer dangereuse sur la route et est illégale dans de nombreuses régions.

Conformité

Remarque pour les États-Unis

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet équipement a été déclaré conforme à la section 15 de la réglementation FCC applicable aux appareils numériques de classe B. Ces limites sont conçues pour fournir une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des ondes radioélectriques. Il est susceptible de créer des interférences nuisibles dans les communications radioélectriques s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi.

Cependant, l'absence d'interférences dans une installation particulière n'est pas garantie. Dans le cas où cet équipement créerait des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant l'appareil, il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- déplacer l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur ;
- raccorder l'équipement à une prise de courant située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté ;
- prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement de la FCC-et aux normes 21 CFR 1040.10. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement spécifique au Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :





Remarque

- La plaque signalétique est située à l'arrière du produit.

Toute modification apportée à ce produit qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

Protection de l'environnement

Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée. Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages et de votre ancien équipement.

Recyclage du produit et de la batterie intégrée

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères ordinaires. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte des produits électriques et électroniques et des piles.

La mise au rebut citoyenne de ces produits permet de protéger l'environnement et la santé.

Visitez www.recycle.philips.com pour plus d'informations sur les centres de recyclage dans votre région.



Attention

- Tout retrait de la batterie intégrée entraîne l'annulation de la garantie et risque d'endommager le produit.

Droits d'auteur

Les spécifications mentionnées dans le présent manuel sont susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Les marques commerciales sont la propriété de Koninklijke Philips Electronics N.V. ou de leurs détenteurs respectifs. Philips se réserve le droit de modifier les produits à tout moment, mais n'est pas contraint de modifier les offres précédentes en conséquence.



Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

2 Votre lecteur de DVD portable

Félicitations pour votre achat et bienvenue chez Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse www.philips.com/welcome.

Le lecteur de DVD lit les types de disque suivants (y compris les CD-R, CD-RW, DVD±R et DVD±RW) :

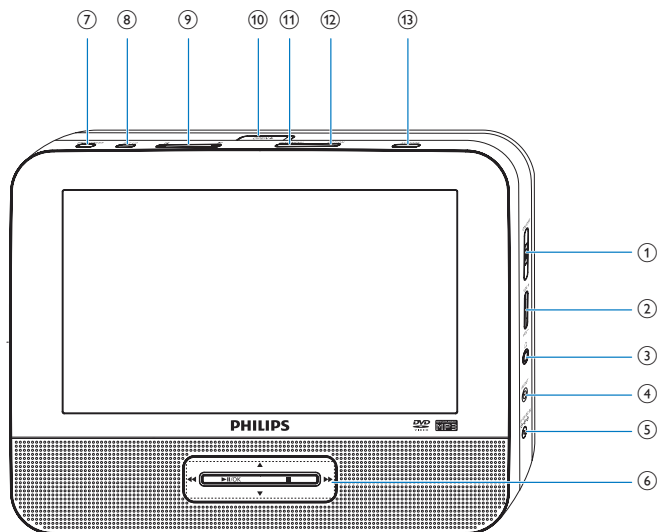
- DVD vidéo
- CD vidéo
- CD audio
- CD MP3
 - Disques contenant des fichiers JPEG

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- 1 unité principale
- 1 écran secondaire
- 1 adaptateur secteur, ASUC12A-090080 (Philips)
- 1 adaptateur allume-cigare
- 2 câbles AV
- 2 sangles
- 1 manuel d'utilisation

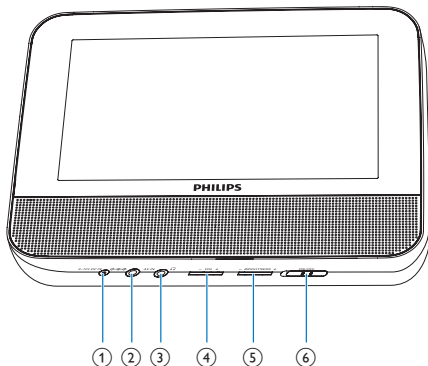
Présentation de l'unité principale



- ① **ON/OFF**
 - Permet d'allumer/éteindre le lecteur de DVD.
- ② **VOL +/-**
 - Permet d'augmenter et de diminuer le volume.
- ③ 
 - Prise casque.
- ④ **AV OUT**
 - Sortie audio/vidéo.
- ⑤ **DC IN**
 - Prise d'alimentation.
- ⑥ , , , 
 - Permettent de naviguer dans les menus., 
 - Permet d'effectuer une recherche avant/arrière à vitesse variable. **/OK**
 - Permet de confirmer une saisie ou une sélection.
 - Pour démarrer, mettre en pause ou reprendre la lecture du disque.
 - Pour arrêter la lecture du disque.
- ⑦ **BRIGHTNESS**
 - Permet de régler la luminosité de l'écran.
- ⑧ **SETUP**
 - Permet d'accéder au menu de configuration système ou de le quitter.
- ⑨ , 
 - Pour passer au titre, au chapitre ou à la piste précédente ou suivante.
- ⑩ **OPEN **
 - Permet d'ouvrir le logement du disque.
- ⑪ **DISC MENU**
 - Pour les DVD, permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
 - Pour les VCD, permet d'activer ou de désactiver le mode PBC (contrôle de lecture).
 - Pour les VCD version 2.0 ou les SVCD avec le mode PBC activé, permet de revenir au menu en cours de lecture.

- ⑫ **OPTION**
- permet d'accéder aux options relatives à l'activité ou à la sélection actuelle.
- ⑬ **AV MODE**
- Permet de basculer entre les modes PAL et NTSC.

Présentation de l'écran secondaire



- ① **DC IN**
- Prise d'alimentation.
- ② **AV IN**
- Entrée audio/vidéo.
- ③ 
- Prise casque.
- ④ **VOL -/+**
- Permet de diminuer ou d'augmenter le volume.
- ⑤ **BRIGHTNESS -/+**
- Permet de régler la luminosité de l'écran.

⑥ ON/OFF

- Permet d'éteindre ou d'allumer l'écran secondaire.

3 Mise en route



Attention

- Utilisez les commandes conformément aux consignes de ce manuel d'utilisation.
- Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé.

Si vous contactez Philips, vous devrez préciser les numéros de modèle et de série de votre lecteur. Les numéros de série et de modèle sont indiqués sous votre appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle _____

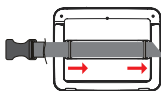
N° de série _____

Préparation

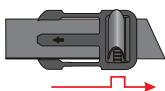
Fixation de l'unité dans votre voiture

Pour utiliser le lecteur dans votre voiture, fixez l'unité principale et l'écran secondaire derrière les appuie-têtes des sièges avant.

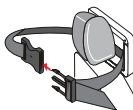
1



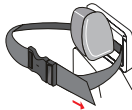
2



3



4

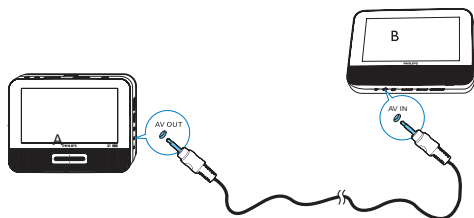


- 1 Insérez la sangle dans les passants situés à l'arrière de l'unité principale.
- 2 Tenez la boucle flèche face à vous, puis fixez la boucle à la sangle.
- 3 Positionnez l'unité principale derrière l'appuie-tête, puis serrez la boucle.

- 4 Tirez la sangle pour maintenir l'unité principale sur l'appui-tête.
- Pour fixer l'écran secondaire, répétez les étapes ci-dessus.

Utilisation d'un lecteur comme double écran

Branchez l'écran secondaire sur l'unité principale. Vous pouvez regarder sur l'écran secondaire les films diffusés depuis l'unité principale.

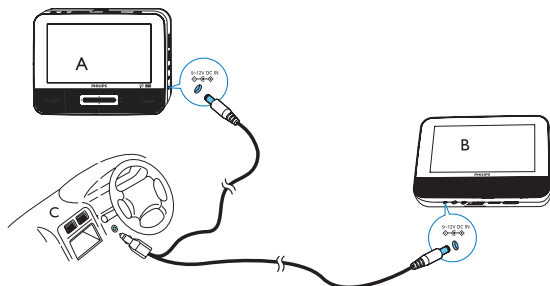


Branchez le câble AV fourni sur :

- **AV OUT** l'unité principale,
- **AV IN** l'écran secondaire.

Alimentation

Alimentation via l'adaptateur allume-cigare



A : unité principale ; B : écran secondaire ; C : allume-cigare

Branchez l'adaptateur allume-cigare sur :

- **DC IN** l'unité principale et l'écran secondaire,
- l'allume-cigare de votre voiture.



Conseil

- Chez vous, vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur avec le lecteur.

Mise sous/hors tension

- 1 Réglez l'interrupteur **ON/OFF** de l'unité principale sur la position **ON**.
 - Pour allumer l'écran secondaire, réglez l'interrupteur **ON/OFF** de l'écran secondaire sur la position **ON**. Pour l'éteindre, réglez l'interrupteur **ON/OFF** sur la position **OFF**.
- 2 Pour éteindre le lecteur, réglez l'interrupteur **ON/OFF** de l'unité principale sur la position **OFF**.

Sélection d'une langue OSD

Vous pouvez sélectionner une langue différente pour le texte affiché à l'écran.

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu de configuration s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Général] > [Language]**.
- 3 Appuyez sur les touches **►** pour sélectionner une option.
- 4 Appuyez sur **OK** pour confirmer.
- 5 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

4 Lecture de disques

- 1 Faites glisser le bouton **OPEN ►** de l'unité principale.
- 2 Insérez le disque, face imprimée orientée vers le haut.
- 3 Refermez le logement du disque.
↳ La lecture démarre automatiquement. Si rien ne se produit, appuyez sur **►||/OK**.
 - Si un menu s'affiche, sélectionnez une option, puis appuyez sur **►||/OK** pour démarrer la lecture.
 - Pour suspendre la lecture, appuyez sur **►||/OK**. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre la lecture.
 - Pour arrêter la lecture, appuyez deux fois sur **■**.
 - Pour sélectionner l'option suivante ou précédente, appuyez sur **◀** ou **▶**.
 - Pour effectuer une recherche vidéo ou audio, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** une ou plusieurs fois.

Options de lecture

Sélectionner une langue de sous-titrage

Il est possible de sélectionner une langue de sous-titrage sur les DVD.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Sous-titre]**, puis appuyez sur ► **II**/OK.
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner un sous-titre.
- 4 Appuyez sur ► **II**/OK pour confirmer.
- 5 Appuyez sur la touche **OPTIONS** pour quitter.

Sélection d'une langue audio

Il est possible de choisir la langue audio des DVD ou des disques DivX.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu de configuration s'affiche à l'écran.
- 2 Sélectionnez **[Langue son]**, puis appuyez sur ► **II**/OK.
- 3 Appuyez sur ▲ / ▼ pour sélectionner une langue.
- 4 Appuyez sur ► **II**/OK pour confirmer.

Répétition

Pendant la lecture, vous pouvez sélectionner différentes options de répétition.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Répéter]** et appuyez sur ► **II**/OK.
↳ Les options de répétition s'affichent à l'écran.
Pour les DVD

- **[Répéter A]** : le début du passage à répéter
- **[Répéter B]** : la fin du passage à répéter
- **[Répéter Chapitre]** : répétition du chapitre en cours
- **[Répéter Titre]** : répétition du titre ou de la piste en cours
- **[Répéter Tout]** : répétition de tous les titres d'un disque
- **[Répéter Désactivé]** : désactivation du mode de répétition

Pour les VCD

- **[Répéter A]** : le début du passage à répéter
- **[Répéter B]** : la fin du passage à répéter
- **[Répéter 1]** : répétition de la piste en cours
- **[Répéter Tout]** : répétition de toutes les pistes d'un disque
- **[Répéter Désactivé]** : désactivation du mode de répétition

Pour les MP3/CD/DivX

- **[Répéter 1]** : répétition de la piste en cours
- **[Répéter dossier]** : répétition de toutes les pistes du dossier en cours
- **[Arrêt]** : désactivation du mode de répétition

3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur ► **II** /OK pour confirmer.



Conseil

- Vous ne pouvez pas répéter les éléments si la fonction PBC est activée pendant la lecture de VCD ou de SVCD.

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les pistes des CD ou CD MP3 de manière aléatoire.

- 1** Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2** Sélectionnez **[Tout aléatoire]** et appuyez sur ► **II** /OK.
- 3** Sélectionnez **[Marche]** ou **[Arrêt]**.
- 4** Appuyez sur ► **II** /OK pour confirmer.

Zoom

Vous pouvez réaliser un zoom avant et arrière dans les photos ou les images vidéo sur DVD, VCD, ou CD JPEG.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Zoom et recadrer]** et appuyez sur **▶II/OK**.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur **▶II/OK** pour réaliser un zoom arrière ou avant.
- 4 Lorsqu'une photo ou une image vidéo est agrandie, appuyez sur **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** pour vous déplacer à l'intérieur.

Affichage des informations de lecture

Vous pouvez afficher les informations de lecture pendant la lecture sur DVD ou VCD.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Display]** et appuyez sur **▶II/OK** pour confirmer.
↳ Pour les DVD, le numéro de titre, le numéro de chapitre et la durée de lecture écoulée s'affichent. Pour les VCD, le numéro de piste et la durée de lecture écoulée s'affichent.

Sélection d'un mode audio

Vous pouvez sélectionner un mode audio lors de la lecture de VCD.

- 1 Appuyez sur **OPTIONS**.
↳ Le menu d'options s'affiche.
- 2 Sélectionnez **[Audio]**, puis appuyez sur **▶II/OK**.
- 3 Appuyez sur **▲ / ▼** pour sélectionner le canal audio : **[Stéréo]**, **[Mono gauche]** ou **[Mono droit]**.

Faire pivoter les images

Pour les CD d'images JPEG uniquement. Lorsque l'image JPEG est affichée :

- Appuyez sur ▲ pour inverser l'image verticalement.
- Appuyez sur ▼ pour inverser l'image horizontalement.

Connexion d'un équipement auxiliaire

Vous pouvez connecter le lecteur à un téléviseur ou à un amplificateur pour lire un DVD.

Connexion à un téléviseur

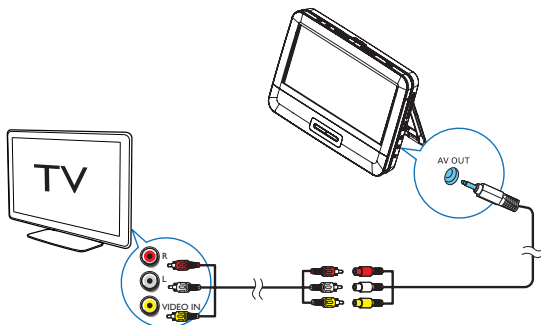


Attention

- Éteignez votre lecteur avant de le connecter à tout équipement auxiliaire.

Raccordez les câbles AV (ceux reliés au téléviseur ne sont pas fournis) aux prises en fonction des couleurs :

- branchez le câble jaune sur la prise vidéo jaune ;
- branchez le câble rouge/blanc sur les prises audio rouge/blanche.



5 Réglage des paramètres

Réglage de l'unité principale

Pour profiter de toutes les options de lecture, utilisez **SETUP** pour affiner vos réglages.

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
↳ Le menu de configuration s'affiche à l'écran.
- 2 Utilisez les touches de navigation pour sélectionner une option, puis appuyez sur **OK** pour confirmer.

[Général]	
[Language]	Permet de sélectionner la langue d'affichage à l'écran.
[Réglages PBC]	Permet d'activer/de désactiver la fonction de commande de lecture.
[Économie]	Permet de sélectionner le mode d'économie d'énergie.
[DVD Parental]	Permet de sélectionner les options parentales.
[Déf. mot passe]	Permet de modifier le mot de passe existant.
[Werkseinstellungen]	Permet de restaurer les réglages d'usine.
[Vidéo]	
[LCD Afficher]	Permet de choisir le format de l'écran.
[Système TV]	Permet de sélectionner le format de sortie vidéo du système TV.
[Luminosité]	Permet de régler la luminosité de l'écran.

[Contraste]	Permet de régler le contraste de l'écran.
[Audio]	
[Dolby]	Permet de définir la sortie Dolby.
[Version]	Permet d'afficher les informations de la version.

3 Appuyez sur ◀ pour revenir au menu précédent.

4 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

6 Informations sur le produit



Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

Dimensions	200 × 155 × 39 mm
- Unité principale	200 × 155 × 21 mm
- Écran secondaire	
Poids	0,7 kg
- Unité principale	0,4 kg
- Écran secondaire	
Alimentation	Entrée : 100-240 V - 50/60 Hz - 0,3 A Sortie : CC 9 V 0,8 A
Consommation électrique	9 W
Plage de température de fonctionnement	0-45 °C
Longueur d'onde du laser	650 nm
Système vidéo	NTSC & PAL
Réponse en fréquence	20 Hz - 20 KHz - ± 1 dB
Rapport signal/bruit	≥ 80 dB

Distorsion du son + bruit	≤ -80 (1 KHz)
Séparation des canaux	≥ 80 dB
Gamme dynamique	≥ 80 dB
Sortie audio (audio analogique)	Niveau de sortie : 2 V - ± 10 %
Impédance de charge	10 K Ω
Sortie vidéo	Niveau de sortie : 1 V _{càc} ± 20 %
Impédance de charge	75 Ω

7 Dépannage



Avertissement

- Risque d'électrocution. Ne retirez jamais le boîtier du lecteur.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même.

En cas de problème lors de l'utilisation du lecteur, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, enregistrez votre lecteur et accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Pas d'alimentation

- Vérifiez que les deux fiches du cordon d'alimentation sont correctement branchées.
- Assurez-vous que la prise secteur ou la prise allume-cigare est alimentée.

Absence de son

- Assurez-vous que le câble AV est correctement branché.

Image déformée

- Nettoyez le disque. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon propre, doux et non pelucheux.

- Assurez-vous que le format de sortie vidéo du disque est compatible avec le téléviseur.
- Changez le format de sortie vidéo de manière à ce qu'il soit adapté au téléviseur ou à l'émission.
- La fabrication de l'écran LCD repose sur une technologie de haute précision. Il est toutefois possible que de minuscules points noirs et/ou brillants (rouges, bleus, verts) apparaissent. Ce phénomène est tout à fait normal et ne révèle pas un dysfonctionnement.

Lecture du disque impossible

- Assurez-vous que la face imprimée du disque est orientée vers le haut.
- Nettoyez le disque. Essuyez le disque du centre vers l'extérieur à l'aide d'un chiffon propre, doux et non pelucheux.
- Vérifiez si le disque est défectueux en insérant un autre disque.

Le lecteur chauffe

- La surface du lecteur chauffe lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Ce phénomène est normal.

GARANTIE LIMITÉE PHILIPS UN (I) AN

COUVERTURE DE GARANTIE:

La provision pour garanties de Philips se limite aux termes énumérés ci-dessous.

QUI EST COUVERT?

Philips garantit le produit au premier acheteur ou à la personne recevant le produit en cadeau contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre conformément à la date d'achat originale (« Période de garantie ») d'un distributeur agréé. Le reçu de vente original indiquant le nom du produit ainsi que la date d'achat d'un détaillant agréé est considéré comme une preuve d'achat.

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

La garantie de Philips couvre les nouveaux produits contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre et suivant la réception par Philips d'une réclamation valide dans les limites de la garantie. Philips s'engage, à son choix, à (1) réparer le produit gratuitement avec des pièces de rechange neuves ou remises à neuf, ou à (2) échanger le produit pour un produit neuf ou ayant été fabriqué à partir de pièces neuves ou usagées en bon état et au moins fonctionnellement équivalent ou comparable au produit d'origine dans l'inventaire actuel de Philips, ou à (3) rembourser le prix d'achat initial du produit.

Philips garantit les produits ou pièces de remplacement prévus sous cette garantie contre tout défaut de matière ou de main d'œuvre à partir de la date de remplacement ou de réparation pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours ou pour la portion restante de la garantie du produit d'origine, la plus longue de ces couvertures étant à retenir. Lorsqu'un produit ou une pièce est échangée, tout article de rechange devient votre propriété et l'article remplacé devient la propriété de Philips. Lorsqu'un remboursement est effectué, votre produit devient la propriété de Philips.

Remarque : tout produit vendu et identifié comme étant remis à neuf ou rénové porte une garantie limitée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Un produit de remplacement ne pourra être envoyé que si toutes les exigences de la garantie ont été respectées. Tout manquement de répondre à toutes les exigences pourra entraîner un délai.

CE QUI N'EST PAS COUVERT - EXCLUSIONS ET LIMITATIONS:

Cette garantie limitée ne s'applique qu'aux nouveaux produits fabriqués par ou pour Philips pouvant être identifiés par la marque de commerce, le nom commercial ou le logo qui y sont apposés. Cette garantie limitée ne s'applique à aucun produit matériel ou logiciel non Philips, même si celui-ci est incorporé au produit ou vendu avec celui-ci. Les fabricants, fournisseurs ou éditeurs non-Philips peuvent fournir une garantie séparée pour leurs propres produits intégrés au produit fourni.

Philips ne saurait être tenu responsable de tout dommage ou perte de programmes, données ou autres informations mis en mémoire dans tous médias contenus dans le produit ou de tout produit ou pièce non-Philips non couvert par cette garantie. La récupération ou réinstallation des programmes, données ou autres informations n'est pas couverte par cette garantie limitée.

Cette garantie ne s'applique pas (a) aux dommages causés par un accident, un abus, un mauvais usage, une négligence, une mauvaise application ou à un produit non-Philips, (b) aux dommages causés par un service réalisé par quiconque autre que Philips ou qu'un centre de service agréé de Philips, (c) à un produit ou pièce ayant été

modifié sans la permission écrite de Philips, ou (d) si tout numéro de série de Philips a été supprimé ou défiguré, ou (e) à un produit, accessoire ou produit non durable vendu « TEL QUEL » sans garantie de quelque description que ce soit par l'inclusion de produits remis à neuf Philips vendu « TEL QUEL » par certains détaillants.

Cette garantie limitée ne couvre pas:

- les frais d'expédition pour le renvoi du produit défectueux à Philips.
- les frais de main-d'œuvre pour l'installation ou la configuration du produit, le réglage des commandes sur le produit du client ainsi que l'installation ou la réparation du système d'antenne/source sonore externe au produit.
- la réparation du produit et/ou le remplacement des pièces à cause d'une mauvaise installation ou entretien, d'un raccordement à une alimentation électrique incorrecte, d'une surtension temporaire, de dommages occasionnés par la foudre, d'une rémanence de l'image ou de marques à l'écran résultant de l'affichage d'un contenu stationnaire fixe pour une période de temps prolongée, de l'aspect esthétique du produit causé par une usure normale, d'une réparation non autorisée ou de toute autre cause non contrôlable par Philips.
- tout dommage ou réclamation pour des produits non disponibles à l'utilisation ou pour des données perdues ou logiciel perdu.
- tout dommage causé par un mauvais acheminement du produit ou par un accident encouru lors du renvoi du produit à Philips.
- un produit nécessitant une modification ou adaptation afin de permettre l'utilisation dans tout pays autre que celui pour lequel il était désigné, fabriqué, approuvé et/ou autorisé ou toute réparation du produit endommagé par ces modifications.
- un produit utilisé à des fins commerciales ou institutionnelles (y compris mais non de façon limitative les fins de location).
- un produit perdu lors de l'expédition sans preuve signée de la réception.
- tout manquement d'exploiter le produit selon le manuel de l'utilisateur.

POUR OBTENIR DE L'AIDE AUX ÉTATS-UNIS, AU CANADA, À PUERTO RICO OU AUX ÎLES VIERGES AMÉRICAINES ...

Communiquez avec le centre de service à la clientèle de Philips au: 1-866-309-0845

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT CONFORMEMENT À CETTE GARANTIE CONSTITUE LE SEUL REMÈDE POUR LE CONSOMMATEUR. PHILIPS N'EST AUCUNEMENT RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE OU INDIRECT RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU D'UTILITÉ PARTICULIÈRE DU PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certains états ne reconnaissent pas l'exclusion ou la limitation de la responsabilité pour dommages indirects ou accessoires, ou autorisent des limitations sur la durée d'une garantie implicite, il est donc possible que les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus soient sans effet dans votre cas.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques. Il est possible que vous bénéficiiez de droits supplémentaires variant d'un État/Province à l'autre.

P&F USA, Inc. PO Box 2248, Alpharetta, GA 30023-2248

3140 035 51101

P&F USA Inc.
PO Box 2248
Alpharetta, GA 30023-2248
Phone 1 866 309 0845

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com/welcome>



Specifications are subject to change without notice
© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

PD7012P_9012P_9012M_37_UM_V2.0

